

## LETRA LARRIEN ERABILERA EUSKARAZ, EUSKALTZAINDIAREN GOMENDIOAK

*Donostian, 1990.eko azaroaren 30ean onartua*

Ez da komeni beharrik gabe erabiltzea letra larriak. Hortaz, hemen aipatzen ez diren gainerako testuinguruetan letra xeheak erabiltzea bidezkoagotzat jotzen du Euskaltzaindiak.

Hona, bada, noiz erabiliko diren letra larriak:

1. Testu baten *hasieran*, puntuaren ondorenean eta bi puntuen ondorenean ere, aipamen zuzena egiten bada bakarrik, letra larriak erabili behar dira.

“Ene jaun Bertrand de Echaus...”.

“Eta handik erraiten du Senekak: ‘Letra gabeko aisia, deus ez dakienaren alferkeria... Zeren deus ez dakiena...’”.

“Zenbaiten ustez, gramatika hiru zatitan banatzen da: fonologia, sintaxia eta hiztegia”.

### 2. *Izen ofizial osoetan:*

2.1. Erakunde pribatu nahiz publikoen izenekin: Ikasleen Guraso Elkar-tea (baina “ikasleen gurasoen elkar-teek hau eta bestea erabaki dute”), Euskal Herriko Editoreen Elkarte (baina “hemengo editoreen elkar-teekin bildu zen...”), e.a.

2.2. Alderdi politiko eta sindikatuen izenekin: Eusko Alderdi Jeltzalea (baina “talde jeltzaleko diputatuak”), Euskadiko Alderdi Sozialista (baina “zinegotzi sozialistak”), e.a.

2.3. Instituzioen izenekin: Ertzaintza (baina “ertzain batek...”), Donostiako Udala (baina “Gipuzkoako udaletan...”), Eusko Jaurlaritza (baina “euskal gober-nua”), e.a. Ararteko izena beti letra larriarekin idatziko da, pertsona bati dagokion arren, instituzioa delako (baina “Espainiako arartekoak bildu ziren atzo...”), Eus-kal Herriko Unibertsitatea (baina “Euskal Herriko unibertsitateetan...”), Filosofia-ko Fakultatea (baina “Deustuko Unibertsitateko fakultateetan...”), Historia Saila (baina “fakultateetako sailetan”), e.a.

Hauetan, ikusten denez, izen ofizial hori pluralean ematen denean letra xehekin idazten da, komun bihurtu delako: “Geologia Saila” (baina “fakultate

honetako sailak”). Ber gauza suertatzen da izen hori bestela ematen denean ere, singularrean egon arren: “sail honetan”. Azkenik, izen batzuk berez dira bereziak, pluralean badira ere: “Batzar Nagusiak”, “Langile Batzordeak”, “Langile Abertzaleen Batzordeak”, “Eusko Trenbideak”, e.a.

2.4. *Lege-testuetan*: “1988/36 Foru-Dekretua” (baina “dekretu bidez arautua”), “Funtzio Publikoaren Legea” (baina “Lege Biltzarrak onarturiko legeak”), e.a.

3. *Izen berezietan*: pertsona izenekin, ezizenak barne (“Koldo Mitxelena”, “Kirikiño”); animalien izenekin (“Pintto”, “Beltza”); bestelako izen bereziekin (“Avenida hotela”, “Deia egunkaria”, “Txagorritxuko ospitalea”, “Iruña kafetegia”, beti ere izena bakarrik jartzen dela letra larriarekin).

4. *Erlijio jaietan*: “Besta Berri”, “Eguberri”, “Aste Saindu”, e.a.

5. *Estatu, herri, herrialde eta administrazio entitateekin*: “Uztaritze”, “Euskal Herri” (baina “autonomia elkarte”), “Hirugarren Mundua”, “Ekialde Urruna”, e.a. Hala ere, herri hauei dagozkien herritarrak izendatzen direnean letra xeheak erabiliko dira: “euskaldunak”, “gasteiztarrak”, “baionesak”, “errusiarrek”, “italiarrak”, e.a.

6. *Entzute handiko egunetan*: “Maiatzaren Bata”, “Aberri Eguna”, “Urriko Iraultza”, e.a.

7. *Mitologia jainkoen izenak*: “Hermes”, “Juno”, “Mari”, “Odei”, e.a.

8. *Sarietan*: Nobel saria, Euskal Letren Merezimenduzko saria (“saria” hitza letra xehearekin hasten da), Unamuno saria, Axular saria, Urrezko Maskorra, e.a.

9. *Errege eta Erreginaren izenak*, bakarrik erabiltzen direnean: Espainiako Errege(a), Espainiako Erregina (baina “Juan Carlos errege(a)”, e.a. Arau bera ezartzen da familia osoarekin: Asturiasko Printzea (baina “Felipe printzea...”). Halaber Aita Sainduaren izenarekin ere: Aita Saindua (baina “Juan Paulo aita sailduak esan duenez...”).

10. *Egoitza ofizialen izenetan*: Ajuria Enea (baina “Ajuria Eneako jauregia”), Gernikako Udaletxea, e.a.

11. *Astronomiaz aritzean*, planeta, izar eta konstelazioen izenekin: Lurra, Marte, Saturno, Artzaharra, Eguzkia, e.a.

12. *Erreferentzia kardialetan*, izenak direnean: Iparra, Hegoa, e.a. Izenondo direnean, ordea, letra xeheaz (“Baionako iparraldetik”).

13. *Zientzia eta ikasgaien izenetan*: Filologia, Literatura, Medikuntza, Fisika, Euskal Filologia (hortaz “Euskal Filologia Saileko irakasle” baina “euskal filologian prestakuntza berezia du”).

14. *Estatuaren botereen izenetan*: Parlamentua, Senatua, Legebiltzarra, e.a. Maila guztietan gainera: Liburuaren Zuzendaritza Nagusia, Defentsako Ministeritza, Euskara Zerbitzua, e.a.

15. Erakundeetan sortzen diren *batzordeen izenetan*, beti ere batzorde hauek ofizialak direnean: Literatura batzordea, Gramatika batzordea, Kultura batzordea, e.a.

16. *Liburu*en *izenburuetan* hitz nagusiak beti letra larriekin jarriko dira: Euskal Gramatika. Lehen Urratsak, Orotariko Euskal Hiztegia, Euskal Aditz Laguntzaile Batua, e.a.

17. *Sainduen izenetan*: San Pablo, San Juan, Jondoni Paulo, Jondoni Jakue, e. a.

18. Aipatu ez diren *gainerako testuinguruetan* letra xeheak erabiliko dira:

18.1. Urtaro, hilabete eta asteen egunetan.

18.2. Kargu ofizial eta akademikoetan: euskaltzaina, zuzendaria, kontseilaria, ministroa, e.a.

18.3. Tituluetan: Baigorriko bizkondea.

18.4. Geografi-izenetan: Bizkaiko itsasoa, Axularren plaza, e.a. Beste hizkuntzetatik mailegatzten direnean, ordea, ez: Buckingham Palace, Oxford Street, e.a.